

Holy Cross Greek Orthodox Church

Sunday January 5th, 2025

Sunday Before Theophany



*We welcome all our Parishioners and Friends and Guests to our Holy Cross Community.
Service Hours are as follows: Sunday:
Orthros 8:30a.m. Liturgy 9:45a.m.
Sunday School begins right after communion.*

Monday January 6th

~ EPIPHANY ~

Orthros 9am, Divine Liturgy 10 a.m. Followed by Great Water Blessing

Δευτέρα Ιανουάριου 6η

~ ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ ~

Όρθρος – 9:00 π.μ. / Θεία Λειτουργία και Μέγας Αγιασμός – 10:00 π.μ.

Tuesday January 7th

~ SYNAXIS OF ST. JOHN THE BAPTIST ~

Orthros 9am, Divine Liturgy 10 a.m.

Τρίτη Ιανουάριου 7η

~ ΣΥΝΑΞΗΣ ΤΟΥ ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ ~

Όρθρος – 9:00 π.μ. / Θεία Λειτουργία – 10:00 π.μ.

*All Week Day Divine Liturgy Services are as follows:
Orthros 9:00a.m. and Liturgy 10:00a.m.*



7560 South Archer Road, Justice, Illinois 60458

(708) 594-2040, fax (708) 594-8362

Web: www.holycrossil.org; Email: office@holycrossil.org

Rev. Protopresbyter John N Kalomas - Parish Priest

Β΄ Τιμ 4:5 – 8

Τέκνον Τιμόθεε, νῆφε ἐν πᾶσι, κατοπάθησον, ἔργον ποιήσον εὐαγγελιστοῦ, τὴν διακονίαν σου πληροφόρησον. ἐγὼ γὰρ ἤδη σπένδομαι, καὶ ὁ καιρὸς τῆς ἐμῆς ἀναλύσεως ἐφέστηκε. τὸν ἀγῶνα τὸν καλὸν ἠγώνισμαι, τὸν δρόμον τετέλεκα, τὴν πίστιν τετήρηκα· λοιπὸν ἀπόκειται μοι ὁ τῆς δικαιοσύνης στέφανος, ὃν ἀποδώσει μοι ὁ Κύριος ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὁ δίκαιος κριτής, οὐ μόνον δὲ ἐμοί, ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς ἠγαπηκόσι τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ.

2 Tim. 4:5 – 8

Timothy, my son, always be watchful, endure suffering, do the work of an evangelist, fulfill your ministry. For I am already on the point of being sacrificed; the time of my departure has come. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. Henceforth there is laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, will award to me on that Day, and not only to me but also to all who have loved his appearing.

Μκ 1:1 – 8

Ἀρχὴ τοῦ εὐαγγελίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, υἱοῦ τοῦ Θεοῦ. Ὡς γέγραπται ἐν τοῖς προφήταις, ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, ὃς κατασκευάσει τὴν ὁδὸν σου ἔμπροσθέν σου· φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἐτοιμάσατε τὴν ὁδὸν Κυρίου, εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ, ἐγένετο Ἰωάννης βαπτίζων ἐν τῇ ἐρήμῳ καὶ κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. καὶ ἐξεπορεύετο πρὸς αὐτὸν πᾶσα ἡ Ἰουδαία χῶρα καὶ οἱ Ἱεροσολυμίται, καὶ ἐβαπτίζοντο πάντες ἐν τῷ Ἰορδάνῃ ποταμῷ ὑπὲρ αὐτοῦ ἐξομολογούμενοι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν. ἦν δὲ ὁ Ἰωάννης ἐνδεδυμένος τρίχας καμήλου καὶ ζώνην δερματίνην περὶ τὴν ὀσφὺν αὐτοῦ, καὶ ἐσθίων ἀκρίδας καὶ μέλι ἄγριον. καὶ ἐκήρυσσε λέγων· ἔρχεται ὁ ἰσχυρότερός μου ὀπίσω μου, οὗ οὐκ εἰμὶ ἰκανὸς κύψας λῦσαι τὸν ἱμάντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ. ἐγὼ μὲν ἐβάπτισα ὑμᾶς ἐν ὕδατι, αὐτὸς δὲ βαπτίσει ὑμᾶς ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ.

Mk. 1:1 – 8

The beginning of the Gospel of Jesus Christ, the Son of God. As it is written in the prophets, 'Behold, I send my messenger before your face, who shall prepare your way; the voice of one crying in the wilderness: prepare the way of the Lord, make his paths straight —' John was baptizing in the wilderness and preaching a baptism of repentance for the forgiveness of sins. And there went out to him all the country of Judea, and all the people of Jerusalem; and they were baptized by him in the river Jordan, confessing their sins. Now John was clothed with camel's hair, and had a leather girdle around his waist, and ate locusts and wild honey. And he preached, saying, "After me comes he who is mightier than I, the thong of whose sandals I am not worthy to stoop down and untie. I have baptized you with water; but he will baptize you with the Holy Spirit."

Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον.

Ἦχος γ´.

Εὐφραίνεσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιášθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος· ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον· πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο· ἐκ κοιλίας ἄδου ἐβρύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Προεόρτιον.

Ἦχος δ´. Κατεπλάγη Ἰωσήφ.

Ἀπεστρέφετό ποτε, ὁ Ἰορδάνης ποταμός, τῇ μηλωτῇ Ἐλισαιέ, ἀναληφθέντος Ἡλιοῦ, καὶ διηρεῖτο τὰ ὕδατα ἔνθεν καὶ ἔνθεν, καὶ γέγονεν αὐτῷ, ξηρὰ ὁδὸς ἢ ὑγρὰ, εἰς τύπον ἀληθῶς τοῦ Βαπτίσματος, δι´ οὗ ἡμεῖς τὴν ρέουσιν, τοῦ βίου διαπερῶμεν διάβασιν, Χριστὸς ἐφάνη, ἐν Ἰορδάνῃ, ἀγιάσαι τὰ ὕδατα.

Resurrectional Apolytikion.

Mode 3.

Let the heavens be glad. Let the earth rejoice exceedingly. For the Lord has shown strength with his arm. He trampled death by death. He became the first-born of the dead. Out of the belly of Hades, He has rescued us, and to the world He has granted the great mercy.

For the Forefeast.

Mode 4. Joseph marveled.

Jordan River once turned back when Elisha struck its stream * with his mantle in the wake of Elias's ascent; * and the water was parted to the one side and to the other. * And thus the fluid stream became a dry way for him, * a symbol and truly a type of Baptism, * by which we now pass over the streaming passage of the present life. * And Christ appeared at the Jordan River * to sanctify the waters.

**His Eminence Metropolitan Nathanael of Chicago
and the Metropolis of Chicago Philoptochos**
Cordially invite you to
the 64th Annual



Vasilopita Celebration

To Benefit St. Basil's Academy &
Youth and Young Adult Ministries

JANUARY *12* Start 6 PM

Hosted by St. Nicholas Greek Orthodox Church
10301 S. Kolmar Ave, Oak Lawn, IL, 60453

Rsvp by January 6

Parish Reservations can be made
by calling or emailing:

708-636-5460

saintnicholasoffice@gmail.com

SACRAMENTS AND 40 DAY CHILD BLESSINGS

Congratulations to Vincenzo & Vasiliki Sposito on the 40 day Blessings of their son Francesco Sposito today.

SAVE THE DATE AND EVENTS

MARRIAGE SEMINAR 2024-25: *January 18, March 15, May 10, August 9, October 11*

JAN 6th *Epiphany; Orthros 9am, Divine Liturgy 10am*

JAN 7th *Synaxis of St. John the Baptist; Orthros 9am, Divine Liturgy 9:45am*

JAN 24-25 *Lake Geneva Ski Trip*

FEB 2nd *God Parent Sunday*

FEB 22nd *Apokreatiko*

MAR 3rd *Clean Monday Lenten Meal*

MAR 7th *Fish Fry Starts*

MAR 23rd *Stavroproskiniseos*

MAR 30th *Parish Oratorical Festival*

APR 13th *Palm Sunday Luncheon*

APR 13-19 *Holy Week*

APR 20th *Easter*

APR 25th *Bright Friday BBQ*

APR 26th *Metropolis Oratorical Festival*



SCHOOL SUPPLY DRIVE

COLLECTION TIME

January 5 - February 2

Help Support Local
Classrooms with **NEW**
Pencils, Markers and Crayons

**Collection Bins in
the Community Hall**

Sponsored by the Holy Cross Philoptochos
Operation Classroom

ALTAR BOY SERVERS

Boys from the age of 7 years old and up are welcomed. Please give the name to the office or to Fr. John. All altar boys to be dressed and ready to serve by 9:45am.

STEWARDSHIP QUOTE

The arrival of winter brings us to the ending of another year. As we approach the end of 2024 and the beginning of 2025 let us take a moment in fulfilling our offering for our Stewardship 2024, and, contemplating our gift for 2025. Please look at your stewardship offering and if you haven't done so, fulfill it today. As always give the best to God's house for the gifts that He has given to all of us.

MEMORIALS

George Demos, *40 Days*, Left Pew 1
Konstandina Karkazi, *1 Year*, Right Pew 1
Alexandra Sarla, *1 Year*, Right Pew 1
Panayiotis Sarlas, *1 Year*, Right Pew 1
Nikolaos Psikos, *2 Years*, Right Pew 2-4
Maria Blanas, *5 Years*, Right Pews 2-4
Aphrodite Psikos, *5 Years*, Right Pews 2-4
George Chialdikas, *6 Years*, Left Pew 2
Kostadina Drakes, *10 Years*, Right Pews 2-4
Anastasios Kollias, *20 Years*, Left Pews 3-4

Today's coffee hour is hosted by the Blanas, Chialdikas, Demos, Kollias and Psikos families in memories of their loved ones. Everyone is invited to our community hall to enjoy Fellowship.





*Happy
Valentine's
Day*

**THE HOLY CROSS
PHILOTOCHOS AND
SUNDAY SCHOOL**

**INVITE EVERYONE TO
MAKE VALENTINE'S DAY
CARDS FOR RESIDENTS
OF THE
GREEK-AMERICAN
REHABILITATION
CENTER**

**CARDS CAN BE MADE AT
HOME OR PICK UP A CARD
TO DECORATE FROM THE
COMMUNITY HALL.**

**ALL CARDS NEED TO BE
BROUGHT TO CHURCH BY
SUNDAY, FEBRUARY 9TH**



THE HOLY CROSS SUNDAY SCHOOL
INVITES YOU TO OUR ANNUAL

GODPARENT SUNDAY

FEBRUARY


SUNDAY

2

09:30 AM

2025

**JOIN US FOR A LUNCHEON
FOLLOWING THE DIVINE LITURGY**



Holy Cross Greek Orthodox Church
7560 South Archer Road
Justice, IL 60458
708-594-2040

HOLY CROSS GREEK
ORTHODOX CHURCH

3RD

ANNUAL SKI TRIP

GRAND GENEVA RESORT & SPA

JANUARY 24-25, 2025

AT **TIMBER RIDGE LODGE**

7020 Grand Geneva Way, Lake Geneva, WI 53147

ROOM INFORMATION

OPTION 1

**ONE ROOM FLOOR; king bed, queen sofa sleeper,
kitchenette ~ \$264/night**

OPTION 2

**TWO STORY LOFT; king bed, queen bed, queen
sofa sleeper, kitchenette ~ \$389/night**



Call the office at 708-594-2040 or email office@holycrossil.org
to inquire about availability.